



## ERNTE-DANKLIED

Die Ernt' ist da, es winkt der Halm den Schnitter in das Feld;  
laut schalle unser Freudenpsalm dem großen Herrn der Welt.

Wer machte diese Menschenwelt zum Bau der Erde klug?  
Der Acker wär ein Distelfeld, verlassen von dem Pflug.

O jede Kunst ist, Gott, von dir, du hast sie uns gelehrt;  
vor aller Weisheit danken wir der Weisheit, die uns nährt.

Sie legte in ein Korn so klein die sechzigfache Kraft,  
gab ihm vom Himmel Sonnenschein und milden Lebenssaft.

O Höchster, deine Wunder sind so gut, so zahlenlos,  
so groß im Regen, Sonn und Wind, im kleinsten Korn so groß.

Die Donnerwolke zog einher und droht' Gewitterschlag,  
das Kornfeld wallte wie ein Meer, stand auf und glänzt' im Tag.

Lobt ihn mit Furcht, den Herrlichen, der in Gewittern wohnt;  
lobt ihn mit Dank, den Gütigen, der donnernd uns verschont.

Des Schnitters Tag ist lang und schwül, doch freudig ist sein Mut;  
sein Auge sieht der Garben viel, den Schöpfer, treu und gut.

Dein Segen ist's der alles tut; wenn Halme kärglich stehn,  
o lass uns mit getrostem Mut auf deinen Reichtum sehn.

Du öffnestest die reiche Hand, die uns verschlossen schien,  
und liebest im entlegnen Land ein Kornfeld für uns blühn.

O der du uns so freundlich liebst und segnest unser Feld  
und uns die reiche Ernte gibst, gelobt sei, Herr der Welt!

*(Erntedanklied, Autor: Johann Ludwig Huber (1723-1800))*



Am 20. November jährt sich der 20. Todestag von **Sr. Elfriede Ettl**:

Wer an die malende Klosterschwester Elfriede Ettl (1914 – 2003) denkt, sieht sofort farbenprächtige Aquarelle burgenländischer Landschaften und Menschen.

Auch im Glasfenster unserer Leichenhalle, das sie 1997 fertigstellte, strahlt der Auferstandene in leuchtendem Rot.

Doch die Ordensfrau war wandelbarer als ihr Ruf. Als 19-jähriges Mädchen trat Elfriede Ettl dem Orden der Schwestern vom Göttlichen Erlöser bei.

Die gebürtige Frauenkirchnerin unterrichtete später als Lehrerin im Theresianum Eisenstadt. Als während der NS-Zeit Ordensschulen schließen mussten, wurde ihr zugleich ihr Herzenswunsch untersagt: ein Kunststudium in Wien. Später konnte sie dieses in Budapest nachholen.

Sr. Ettl betrachtete in ihrer Malerei die Schönheiten des Burgenlandes. Dieser Zugang machte sie vor allem in ihrer Heimat populär. Vieles mag auf den ersten Blick bieder und brav erscheinen – doch die ehrgeizige Frau bildete sich weiter und nahm an den Sommerakademien des berühmten Malers Oskar Kokoschka teil. Ihre Aquarelle seien danach schwungvoller geworden, heißt es.

<b>Inhalt:</b>	<b>Kirtag und Pfarrfest</b>	<b>Seite 2</b>	<b>Verstorbene Allerheiligen 2022—2023</b>	<b>Seite 7</b>
	<b>Wort des Herrn Pfarrers</b>	<b>Seite 3</b>	<b>Aus dem Pfarrgemeinderat</b>	<b>Seite 8</b>
	<b>Wussten Sie ...</b>	<b>Seite 3</b>	<b>Pfarrtreff</b>	<b>Seite 9</b>
	<b>Minis/Taufen</b>	<b>Seite 4</b>	<b>Jungchar und KJ Halbtturn</b>	<b>Seite 10</b>
	<b>Allerlei/Termine</b>	<b>Seite 5</b>	<b>Blitzlichter</b>	<b>Seite 11 + 12</b>
	<b>Erntedankfest</b>	<b>Seite 6</b>		



**\* KIRTAG und 30. PFARRFEST am 16. JULI\***



**WEINSPENDEN:** Glaser, Graf, Kummer-Schuster, Etl, Heiling, Pitzer, Artisan-Schneider, Tischler, Unger, Kiss, Thury, Güterdirektion, Stadler, Lang, Mayer, Zantho.



Auch heuer wurde auf Grund der hohen Temperaturen der Gottesdienst in der Kirche gefeiert.



**BIERSPENDEN:**

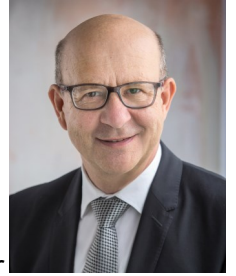
Thai Sawadee  
Nah & Frisch Frischauf  
Ferienwohnungen Hüttl  
Grünwerkstatt  
Peck Brothers  
Planungsbüro Peck  
Ultram Webdesign.com  
Christoph u. Karin Wieser  
Zintec GmbH

Danke ALLEN, die wieder zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben. Jenen, die für die Gastronomie gesorgt haben, aber auch all unseren Sponsoren, allen, die gekommen sind ...





## \* WORT DES HERRN PFARRERS



Liebe Halbtturnerinnen und Halbtturner, liebe Pfarrgemeinde,

Wir haben mit unserem Projekt "Pfarrtreff" in einer ungünstigen Zeit begonnen: gleich nach der Corona-Krise. Die Begeisterung hielt sich in Grenzen, die Preise für Baumaterialien sind gestiegen, die Energiekosten schossen nach oben. Aber wir sahen, dass es zu diesem Projekt keine Alternative gab. Die ehemalige "Vinothek", eigentlich der Rest des alten Pfarrhauses, das unter Denkmalschutz stand, musste renoviert werden, hätten wir vermeiden wollen, dass wir auf einer "Bauruine" sitzen bleiben, deren Renovierung uns jedes Jahr immer teurer käme. Nach langen Vorbereitungen, mit der Zustimmung der Diözese und mit der zugesagten Unterstützung des Landes wurde Mitte August der erste Spatenstich (oder "Baggerstich"?) getan. Der Bau wächst tagtäglich, in die Höhe und in die Tiefe, optisch etwas abgeschirmt durch den Altbau. Im nächsten Jahr möchten wir fertig werden. Mit Gottes Hilfe und mit seinem Segen, damit der alte Raum und die neuen Räume nicht nur für die pfarrlichen Veranstaltungen dienen können. Ausgestattet durch nötige Infrastruktur, werden Küchenzeile und Toiletten, Versammlungsraum und Terrassen zur Verfügung stehen. Die tätige Hilfe von Männern und Frauen gleich vom Beginn der Arbeiten an, hat uns sehr gefreut, wir sind dafür sehr dankbar. Die Zusammenarbeit aller im Bauausschuss, besonders der Damen Peck, Rapp, Sack und Lunczer, den Herren Ullram und Wimmer funktioniert sehr gut und das macht Mut für ein konstruktives Weiterkommen.

Wir werden uns freuen, wenn Sie uns mit Gebet und auch finanziell unterstützen, damit wir unser Projekt, wie geplant, zu einem guten Abschluss bringen können.

Ich wünsche Ihnen allen eine gesegnete Herbstzeit!

Halbtturn, den 22. Oktober 2023

*Peter Miscik*  
Ihr Pfarrer Peter Miscik

## WUSSTEN SIE, DASS .....

... Ringe, die im engen Abstand zueinander stehen, da sind, um trockene Jahre zu ermitteln. Ein schmaler Ring auf einem Baumstumpf steht für ein Jahr mit nur wenig Regen. Eine Anhäufung von schmalen Jahrringen steht für mehrere Dürrejahre. Dies ist der Baumstumpf des ehemaligen Nussbaumes im Garten des Pfarrhauses. Da zeichnen sich viele trockene Jahre ab!



## Pfarre Halbtturn

Kirchenplatz 3

7131 Halbtturn

**Pfarrer: Dr. Peter Miscik**

**Tel.: 02172/8632-0**

**Mail: halbtturn@rk-pfarre.at**

**www.pfarrehalbtturn.at**

*Pfarrkanzlei: Montag 15.00—17.00 Uhr*

*Donnerstag 15.00—17.00 Uhr*

*Erika Sack, Teil des Kuratorenteams:*

*Tel.: 0650/41 64 751*

*Pfarrkirche zum Heiligen Josef*

*Gottesdienstordnung:*

**SONNTAG:** 08:00 Uhr Hl. Messe  
10:00 Hochamt

**SAMSTAG:** 19:00 Uhr bzw. 18:00 Uhr  
Hl. Messe im Sommer/Winter

**WERKTAGS:** 07:15 Uhr oder 19:00 Uhr

*Die wöchentlichen Gottesdienstordnung finden Sie auch auf unserer Homepage direkt auf der Startseite.*



**\* MINIS \* MINIS \* MINIS \* MINIS \* MINIS \* MINIS \***



Traditionell wurden beim heurigen Pfarrfest die „Neuen“ Ministrantinnen **Felix Brunner, Johannes Braunschmidt-Kiss, Luisa Ulram** und **Sophie Knöbl** gerne und dankbar aufgenommen. Von den „Grösseren“ wurden ihnen die selbstgebastelten Kreuze übergeben.

Danke an Gromek Julian und Cora Lang, die ihren Dienst nach vielen Jahren beendet haben.

Aufgehört haben leider: Schmidt Julian, Stadler Philipp, Hötsch Johanna und Schwarz Marlene.



Ihr, liebe Ministrant\*innen übernehmt eine wichtige Aufgabe im gottesdienstlichen Leben unserer Pfarrgemeinden. In eurer Freizeit probt ihr, seid in Gruppenstunden dabei und ministriert bei den Gottesdiensten, Hochzeiten und Begräbnissen. Ihr macht dies, weil ihr eine Aufgabe im Gottesdienst übernehmen dürft, es euch Freude macht, ihr Zeit mit Freund\*innen verbringt, ... Und doch ist es nicht selbstverständlich, dass ihr euch in den Dienst der Gemeinschaft stellt. Dafür soll auf diesem Wege „Danke“ gesagt und die Wertschätzung ausgedrückt werden.

 \* **TAUFEN \* TAUFEN \* TAUFEN \* TAUFEN** 



**Luis PINGITZER**



**Pauline Franziska WINKLER**



\* ALLERLEI \* TERMINE \* ALLERLEI \*

TERMINE



31.10., 18.00 — 20.30 h

Nacht der 1000 Lichter

01.11., 14.00 h Andacht beim Friedensdenkmal,  
anschließend Prozession zum Friedhof11.11. Fest des Heiligen Martin,  
Gottesdienst um 18.00 h12.11. **Weinsegnung** des heurigen Jahrganges  
im GD um 10.00 h mit anschließender  
Agape am Erzbischof-Grösz-Platz20.11. Christkönigsfest,  
**Live-Übertragung  
des Gottesdienstes**  
um 8.55 h

SERVUS TV

02.12. 18.00 h Adventkranzweihe

03.12. 1. Adventsonntag, 8.00 h und 10.00  
Gottesdienst mit Adventkranzweihe

03.12.: 16.00 h:

**Adventkonzert des Singvereines-**  
in der Pfarrkirche,anschließend **Baustellenbesichtigung**  
„Pfarrtreff“ mit Glühwein

15. + 22.12., jeweils 6.30 h:

**Roratemesse**08.12.: Fest der Unbefleckten  
Empfängnis  
9.00 h GottesdienstVom **08. bis 10.12.**, sowie am **16. und 17.12.** ist  
die Pfarre wieder mit einem Kaffeestand in den  
Räumen des Schlosses beim **Weihnachtsmarkt**  
vertreten.

10.12.: 2. Adventsonntag

8.00 h und 10.00 h Gottesdienst

17.12.: 3. Adventsonntag

8.00 h und 10.00 h Gottesdienst

24.12.: 4. Adventsonntag

9.00 h Gottesdienst

Krippenandacht 15.00 h

Christmette um 22.00 h

25.12.: Christtag

8.00 h und 10.00 h Gottesdienst

26.12.: Stefanitag

9.00 h Gottesdienst

31.12.: Silvester

8.00 h und 10.00 h Gottesdienst

17.00 h Jahresdankandacht

**VORSCHAU auf 2024:**

21. Jänner, 10.00 h:

**VorstellIGD der Erstkommunionkinder**05. Mai 2024: **ERSTKOMMUNION**Änderungen möglich. Details und zusätzliche weitere  
Termine entnehmen Sie bitte der wöchentlichen Got-  
tesdienstordnung


**100 JAHRE**  
USV Halbtürn  
**28. – 30. Juli 2023**



Gottesdienst im Festzelt, Sonntag, 30. Juli 2023



\* ERNTEDANKFEST 24. SEPTEMBER \*



Die Erntekrone trugen heuer die Gefirmten.

Vielen Dank dem Blasmusikverein Mönchhof unter der Leitung von Markus Karner, den Kindern der Volksschule in Begleitung von Religionslehrerin Linda Glück und Direktorin Ruth Rabel, sowie allen Vereinen, die am Festzug und dem Gottesdienst teilgenommen haben.





**\* VERSTORBENE VON ALLERHEILIGEN 2022 BIS ALLERHEILIGEN 2023 \***

**Ihren Himmelsgeburtstag feierten:**

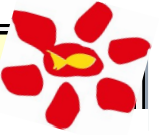
Josef THURY	Budapesterstraße	31.10.
Johanna HOFFMANN	Erzh.-Friedr.-Straße	06.11.
Franz KETTNER	Budapesterstraße	07.11.
Jutta WEISCHER, geb. Lentsch		08.11.
	<i>(Körper der Wissenschaft vermacht)</i>	
Melanie RATH	Neugasse	20.11.
Maria SCHNEIDER	Parkstraße	16.12.
Maria GRÖSS	Budapesterstraße	02.01.
Anna GRÖSS	Erzh.-Friedr.-Straße	12.01.
Maria Magdalena WEISZ	Gartengasse	06.03.
Anna STEINER	Wienerstraße	13.03.
Rosina ZINIEL	Erzh.-Friedr.-Straße	02.04.
Hermine ETL	Feldgasse	09.04.
Anna THURY	Erzh.-Friedr.-Straße	22.04.
Franz SCHNEIDER	Reitschulgasse	28.04.
Elfriede HEINDL	Parkstraße	30.04.
Johann FRANKE	Wienerstraße	02.05.
Herbert KURCSICS	Erzh.-Friedr.-Straße	05.05.
Anneliese LAGLEDER	Wienerstraße	11.05.
Rudolf GANSTER	Untere Bahngasse	25.05.
Anton WACHTLER	Kaiserallee	25.05.
Martin MEIDLINGER	Budapesterstraße	27.05.
Josef STROBL	Lehmgrube	06.06.
Annemarie PANI	Reitschulgasse	07.06.
Maria SCHMIDT	Wienerstraße	28.06.
Ludwig ZEISER	Neugasse	30.06.
Anna STADLER	Reitschulgasse	05.07.
Manfred Dieter HASCHKE	Kaiserallee	05.07.
Bertha LUDWIG	Parkstraße	05.08.
Adolf LINDENBERGER	Reitschulgasse	17.08.
Franz LAGLEDER	Schmalzhöhgasse	23.08.
Theresia LANG	Reitschulgasse	03.09.
Anna GRASMANN	Schlossgasse	06.09.
Walter ZINIEL	Neugasse	08.09.
Martin TUAN LE	Parksiedlung	21.09.
Rainer HÖTSCH	Friedhofgasse	09.10.
Elisabeth WEISS	Schmalzhöhgasse	17.10.
Josef PITZER	Frauenkirchnerstraße	22.10.

(Stand: 23.10.)





## \* AUS DEM PFARRGEMEINDERAT \*



Der **Pannonische Weihnachtsmarkt** im Schloss Halbturn findet heuer an folgenden Terminen statt: **8. + 9. + 10., 16. + 17. Dezember.**

Ein Team aus unserer Pfarre wird sich auch heuer wieder mit einem Stand am Weihnachtsmarkt beteiligen, was nur mit Ihrer Mithilfe möglich ist. Wir suchen daher Frauen und Männer:

- die Weihnachtsbäckerei backen und/oder „Halbtürner“ Suppennudeln machen
- die beim Einpacken der Kekse am Mittwoch, den **06. Dezember (ab 8 Uhr)** im Pfarrheim helfen
- die sich beim Verkauf am Weihnachtsmarkt beteiligen.

Auch heuer bieten wir am „Halbtürner Schmankerl-Stand“ Kaffee und Kuchen an. Darum bitten wir zusätzlich um Kuchen, Torten, Schnitten etc.

Wir hoffen, wie dankenswerterweise in den Jahren zuvor, auf viele helfende Hände.

Ein herzliches Vergelt's Gott schon im Voraus.

Die Bäckereien und Nudeln können am Dienstag, den **05. Dezember von 17 bis 18 Uhr** ins Pfarrheim gebracht werden (oder am Mittwoch in der Früh).

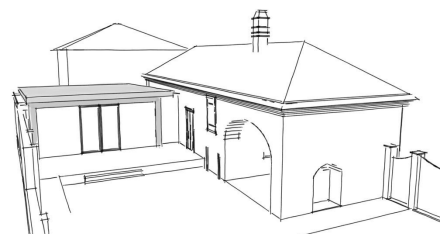


## PFARRWALLFAHRT – 10.—15. Oktober nach FATIMA.





**\* PFARRTREFF \***



**24. August 2023**

**25. Juli 2023:** Start der Firma Gartner-Schiener - Abtransport des Containers !

**04. August:** mit Unterstützung vieler Helfer fielen in Eigenregie die Mauern zum Garten des Pfarrhauses bzw. jene zu Herrn Rieschl.

**21. August:** Beginn des Neubaus, in Grundfeste persönliche Gedanken und einen Rosenkranz.

**2. September:** Start der Abbrucharbeiten im Altbestand

**6. Oktober:** Die Zwischenmauer wird entfernt, Rest des Fußbodens herausgestemmt.

**17. Oktober:** Terrasse, Stufen und Rampe fertig betoniert.



Wir landen sehr herzlich ein, am **3. Dezember** im Anschluss an das Adventkonzert des Singvereines, vor Ort den Fortschritt der Bauarbeiten bei einem Glas Glühwein im „Pfarrtreff“ zu besichtigen.



## \*JUNGSCHAR und KJ HALBTURN\*



### HALBTURN IN LICHT UND SCHATTEN.

TAUCHE EIN IN EINE **GANZ BESONDERE ATMOSPHÄRE**. LASS DEN LICHTERGLANZ AUF DICH WIRKEN. FINDE ZEIT UM INNE ZU HALTEN  
ENTFLIEH DEM ALLTAG UND BEGEGNE **LICHT- UND SCHATTENSEITEN** DER LETZTEN 350 JAHRE.

Auch dieses Jahr veranstaltet die Kath. Jugend Halbturn wieder die Nacht der 1000 Lichter. Anlässlich des 350-Jahr-Jubiläums der Gemeinde Halbturn haben wir und etwas Neues einfallen lassen. Ihr dürft gespannt sein 😊

🕯 Wo: **Pfarrkirche Halbturn**

🕯 Wann: **18.00-20.30 Uhr, 31.10.2023**

gemütlicher Ausklang bei Kinderpunsch und Glühwein

Die KJ ist auch auf Instagram. Bleib am Laufenden und folge uns [@kjhalbturn!](https://www.instagram.com/kjhalbturn/) 📷



# DIE NACHT DER 1000 LICHTER

### Und was tut sich gerade bei der **Jungschar**?

Wir sind bereits in das neue Jungscharjahr gestartet.

Willst auch du bei der Jungschar dabei sein?

Wir laden alle Kinder, die bereits bei der Erstkommunion waren, herzlich ein! Komm zu unseren Gruppenstunden in das **Jugendzentrum** (Budapesterstraße 4) vorbei.

Wir freuen uns! 😊

**Wann?** 21. Oktober, 9.30-11.00 Uhr

4. November, 9.30.-11.00 Uhr

18. November, 9.30.-11.00 Uhr

2. Dezember, 15.30.-17.00 Uhr

16. Dezember, 9.30.-11.00 Uhr



Ein großes **Dankeschön** geht an Bürgermeister Markus Ulram, der uns so schnell geholfen hat, einen neuen Gruppenraum für unsere Gruppenstunden (Jungschar und KJ) zu finden und uns ermöglicht, dass wir uns nun im Jugendzentrum treffen können!



**\* BLITZLICHTER \* BLITZLICHTER \* BLITZLICHTER \***



**EHEJUBILÄUMSMESSE 07.10.:**

11 Ehepaare, die sich vor **10, 30, 40, 50, 55, 65 und 66 Jahren** das Ja-Wort gaben, feierten eine sehr schöne Messe, musikalisch gestaltet von **Laudate**, die ebenfalls ein Jubiläum feierten, nämlich das 30-jährige Bestehen.

Im Anschluss wurde auf ein gemütliches Beisammensein ins Pfarrheim geladen. Vielen Dank an „Laudate“ und Familie Brettl.

**GOLDENE HOCHZEITEN**

Zu 50 Ehejahren  
alles Gute und Gottes Segen



**01.09. Katharina & Josef ETL**

**Diamantenes Priesterjubiläum**

Zu 60 Jahren priesterlichem Dienst  
alles Gute und Gottes Segen



**16.07. Mag. Josef PÖCK**



**BLITZLICHTER \* BLITZLICHTER \* BLITZLICHTER**



**46. Fußwallfahrt nach Mariazell  
05.– 9.8.2023**



**CARITAS  
FLOHMARKT**

zugunsten der Opfer  
der Flutkatastrophe  
in Kärnten und in der Steiermark



**Schulstartgottesdienst**



u.a. mit Frau Linda Glück,  
unserer neuen Religionslehrerin !

**Impressum:**

Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion: Pfarre Halbtürn (PGR), Kirchenplatz 3, 7131 Halbtürn  
Tel.: 02172/8632-0, e-mail: halbtürn@rk-pfarre.at

Eigenvervielfältigung

**Wir freuen uns über Reaktionen, Leserbriefe oder über Ihre Beiträge für das Pfarrblatt. Bitte setzen Sie sich über die oben angeführten Medien—oder besser noch persönlich - mit uns in Verbindung.**